



PRŻ 42 – ŚRODKI NAPĘDOWE INTERPRETACJE



POJĘCIA WYSTĘPUJĄCE W PRŻ 42

Występujące pojęcia zapisane są *kursywą*. Inne pojęcia odnoszące się do przepisu 42 zdefiniowane są w PRŻ.

Naturalne kołysanie jest to minimalny rozkołys spowodowany występowaniem zafalowania.

Pompowanie ciałem jest to ruch żagla spowodowany przez poprzeczne lub pionowe przemieszczanie ciała lub przemieszczanie ciała na zewnątrz i do wewnątrz jachtu.

Załopotanie jest to efekt spowodowany przemieszczeniem ciała lub wybraniem żagla, wykonanego w gwałtowny sposób tak, że jego normalny kształt ulega chwilowej zmianie, a po chwili odzyskuje swój naturalny wygląd.

Zapompowanie to gwałtowny ruch żagla, niezwiązany z wiatrem lub falami.

Powtórzony oznacza więcej niż jeden raz w danym obszarze określonego boku.

Zakołysanie stanowi jednokrotny cykl przemieszczenia jachtu, podczas którego maszt przemieszcza się na stronę zawietrzną, a następnie ponownie na nawietrzną i odwrotnie.

Ruch rotacyjny jest to ruch ciała w przód i w tył lub jego krążenie.

Strefa żółtego światła jest to pojęcie stosowane, kiedy nie ma pewności, że dane czynności są zabronione. Rzadko zdarza się, żeby jacht znajdujący się w strefie żółtego światła podlegał protestowi, aczkolwiek jest to możliwe. Jeśli czynność taka będzie powtórzona, prawdopodobieństwo protestu wzrasta.

42.1 Przepis podstawowy

Z wyjątkiem, gdy jest to dozwolone przez przepis 42.3 lub przepis 45, jacht musi współzawodniczyć wykorzystując jedynie siłę wiatru i wodę do powiększania, zachowania lub zmniejszania swej prędkości. Załoga jachtu może regulować trym żagli i kadłuba oraz dokonywać innych działań z zakresu sztuki żeglarskiej, ale nie może wykonywać ruchów ciałem w celu napędzania jachtu.

INTERPRETACJE (Przepisy podstawowe)

Przepis podstawowy 1. Czynność, która nie jest określona w PRŻ 42.2 może być zakazana przepisem 42.1.

Przepis podstawowy 2. Jakakolwiek technika nieokreślona w PRŻ 42.2, która napędza jacht i nie jest czynnością, na wykonanie, której zezwala przepis 42.1, jest zakazana.

Przepis podstawowy 3. Czynność zakazana przepisem 42.2 nie może być uznana za dozwoloną na podstawie PRŻ 42.1.

Przepis podstawowy 4. Z wyjątkiem, gdy jest to dozwolone przepisem 42.3, jakikolwiek jednokrotny ruch ciała powodujący napędzanie jachtu (w dowolnym kierunku), dający efekt podobny do jednokrotnego użycia pagaja, jest zakazany.

42.2 Czynności zakazane

Nie ograniczając zastosowań przepisu 42.1 poniższe czynności są zakazane:

INTEPRETACJE

Przepis podstawowy 5. Czynność wymieniona w przepisie 42.2 jest zawsze zakazana, nawet, jeśli nie powoduje napędzania jachtu.

42.2 Czynności zakazane

Nie ograniczając zastosowań przepisu 42.1 niżej podane czynności są zakazane:

- a) **pompowanie:** powtarzające się wachlowanie którymkolwiek żaglem przez jego wybieranie i luzowanie, albo przez pionowe lub poprzeczne przemieszczanie ciała.

INTERPRETACJE (Pompowanie).

Pompowanie 1. *Wachlowanie* jest to wybieranie i luzowanie żagla wykonane nie w skutek zmiany kierunku wiatru, podmuchów lub zafalowania.

Pompowanie 2. *Wybieranie i luzowanie* żagla na skutek zmian kierunku wiatru, podmuchów wiatru lub zafalowania jest dozwolone, nawet, gdy jest powtarzane (patrz. Przepis 42.1)

Pompowanie 3. Z wyjątkiem dozwolonym przez PRŻ 42.3(c), jednokrotne *zapompowanie* może być zabronione przepisem 42.1.

Pompowanie 4. *Załopotanie* żagla wynikające z nagłego zatrzymania wskutek poluzowania szotów jest dozwolone.

Pompowanie 5. Jednokrotne *załopotanie* żagla wynikające z *pompowania ciałem* lub *pompowania*, na które nie zezwala PRŻ 42.3(c), stanowi *strefę żółtego światła*.

Przemieszczanie ciała, które nie powoduje załopotania żagla nie jest naruszeniem przepisu 42.2 (a), ale może być naruszeniem innej części przepisu 42.

Pompowanie 6. Powtarzane *załopotanie* żagla wynikające z *pompowania ciałem* jest zabronione.

42.2 Czynności zakazane

Nie ograniczając zastosowań przepisu 42.1, poniższe czynności są zakazane:

- (b) **kołysanie:** powtarzające się przechylenie jachtu, wywoływane:
- (1) ruchami ciała,
 - (2) powtarzającym się regulowaniem żagli lub położeniem miecza, lub
 - (3) sterowaniem;

INTERPRETACJE (Kołysanie)

Kołysanie 1. *Zakołysanie* jachtu spowodowane podmuchem wiatru lub jego nagłym osłabnięciem, po którym następuje przemieszczenie ciała celem przywrócenia właściwego trymu, jest dozwolone przepisem 42.1.

Kołysanie 2. Jednokrotne *zakołysanie* niedające efektu podobnego do jednokrotnego użycia pagaja jest dozwolone.

Kołysanie 3. *Naturalne kołysanie* jest dozwolone. Jacht nie ma obowiązku powstrzymania tego rodzaju kołysania.

Kołysanie 4. Przyjmowanie pozycji statycznej załogi lub ustawianie pozycji statycznej żagli lub miecza, nawet, gdy stabilność jest zmniejszona, jest dozwolone przepisem 42.1 i nie jest zakazane przepisem 42.2(b).

Kołysanie 5. Pojedynczy ruch ciała, po którym natychmiast następuje powtarzające się kołysanie jachtu jest zabronione.

42.2. Czynności zakazane.

Nie ograniczając zastosowań przepisu 42.1, poniższe czynności są zakazane:

- (c) **rozpędzanie:** nagle przemieszczanie ciała w przód z gwałtownym zatrzymaniem;

INTERPRETACJE (Rozpędzanie)

Rozpędzanie 1. Rotacyjne przesuwanie ciała w przód i w tył pozostające w zgodzie z ruchem fal, jest dozwolone pod warunkiem, że nie powoduje pompowania żaglem.

Rozpędzanie 2. Ruch rotacyjny w warunkach płaskiej wody jest zabroniony.

42.2 Czynności zakazane

Nie ograniczając zastosowań przepisu 42.1 poniższe czynności są zakazane:

- (d) **rumpłowanie:** powtarzający się ruch steru, który jest albo gwałtowny, albo który napędza jacht w przód lub zapobiega jego ruchowi wstecz;

INTERPRETACJE (Rumplowanie).

Zobacz interpretacje przepisu 42.3(d).

42.2.Czynności zakazane

Nie ograniczając zastosowań przepisu 42.1 poniższe czynności są zakazane:

- e) powtarzające się zwroty na wiatr i z wiatrem nie spowodowane zmianami wiatru lub względami taktycznymi.

INTERPRETACJE (Zwroty na wiatr i z wiatrem)

Zwrot na wiatr 1. Przy stałym wietrze i braku względów taktycznych, jacht, który robi zwrot na wiatr lub z wiatrem więcej niż dwa razy w krótkich odstępach czasu narusza przepis 42.2(e). Przy słabym wietrze jacht znajduje się w strefie żółtego światła, gdy robi zwroty wyraźnie częściej niż inne jachty znajdujące się w pobliżu.

42.3.Wyjątki

- a) Jacht może być przechylony, aby ułatwić sterowanie.

INTERPRETACJE (Przechył ułatwiający sterowanie)

Kołysanie 6. Przechył na zawietrzną, w celu ułatwienia odpadania i przechył na nawietrzną, w celu ułatwienia wyostrzenia są dozwolone.

Kołysanie 7. Powtarzane przechyły niemające związku z ruchem fal jest kołysaniem zakazanym przepisem 42.2(b), nawet, jeśli jacht zmienia kurs przy każdym przechyle.

42.3. Wyjątki

Załoga jachtu może przemieszczać swe ciała, aby spowodować przesadny przechył ułatwiający sterowanie jachtem w czasie wykonywania zwrotu na wiatr lub zwrotu z wiatrem pod warunkiem, że bezpośrednio po zakończeniu takiego zwrotu prędkość jachtu nie będzie większa niż ta, jaka byłaby gdyby nie wykonano zwrotu na wiatr lub z wiatrem.

INTERPRETACJE (Przechył przy zwrotach na wiatr i z wiatrem)

Kołysanie 8. Przemieszczenia ciała powodujące nadmierny przechył, w wyniku, którego jacht kończy zwrot na wiatr lub z wiatrem z taką samą prędkością jak przed rozpoczęciem manewru jest dozwolone.

Kołysanie 9. Przemieszczenie masztu na nawietrzną do pionu po zakończeniu zwrotu na wiatr lub zwrotu z wiatrem jest dozwolone.

Przepis podstawowy 6.

Po zwrocie na wiatr, gdy jacht znajduje się na nowym kursie na wiatr, ruch powodujący przyspieszanie jachtu jak po jednokrotnym użyciu pagaja jest zakazany przepisem 42.1.

Przepis podstawowy 7.

Gdy prędkość jachtu wyraźnie spada, po tym jak jacht przyspieszał po zakończeniu zwrotu na wiatr lub zwrotu a wiatrem, i gdy nie wystąpiła wyraźna zmiana siły ani kierunku wiatru, wyjątek przepisu 42.3(b) nie obowiązuje i jacht narusza przepis 42.1.

42.3. Wyjątki

(c) Z wyjątkiem kursu na wiatr, gdy możliwy jest surfing (gwałtowne przyśpieszanie na zawietrznym zboczu fali) lub ślizg, załoga jachtu może zapompować szotem i brassem prowadzącym dowolny żagiel celem zainicjowania surfingu lub ślizgu, ale tylko raz dla każdej fali lub podmuchu wiatru.

INTERPRETACJE

Pompowanie 7. Zapompowanie szotem i brassem, aby zainicjować surfowanie lub wejście w ślizg, gdy warunki ku temu są marginalne, jest dozwolone nawet, gdy próba się nie powiodła.

Pompowanie 8. Jeśli jacht powtórzy bezskuteczną próbę rozpoczęcia ślizgu lub surfowania, znajduje się w strefie żółtego światła.

Pompowanie 9. Każdym żaglem można zapompować w dowolnym czasie, ale tylko w sposób, na jaki zezwala przepis 42.3 (c).

Pompowanie 10. Aby dozwolone było jednokrotne zapompowanie szotem lub brassem, warunki, do surfowania lub ślizgu muszą istnieć w miejscu, gdzie jacht się znajduje.

Pompowanie 11. Warunki do surfowania lub ślizgu mogą być możliwe dla niektórych jachtów, a dla innych nie. Mogą je powodować np. lokalne podmuchy wiatru lub fale spowodowane przez motorówkę. Również załogi ważące mniej mogą mieć warunki do surfowania lub ślizgu, podczas, gdy załogi ważące więcej nie.

42.3. Wyjątki

Gdy jacht znajduje się powyżej kursu na wiatr i jest albo nieruchomy albo płynie wolno, może zarumplować, aby powrócić do kursu na wiatr.

Interpretacje (Rumplowanie w celu obrócenia jachtu).

Rumplowanie 1. Pod warunkiem, że jacht znajduje się powyżej kursu na wiatr i wyraźnie zmienia kierunek do kursu na wiatr, powtarzane, silne ruchy sterem są dozwolone, nawet, jeśli jacht przyspiesza. Jacht może powrócić do kursu na wiatr na dowolny hals.

Rumplowanie 2. Po tym, gdy jacht rumplował w jednym kierunku, dalsze rumplowanie mające na celu zrównoważenie poprzedniej czynności jest zakazane.

Rumplowanie 3. Rumplowanie w celu odzyskania sterowności jachtu, spowodowanej trymowaniem żagla, jest zakazane.

42.3. Wyjątki

- (e) Jacht może redukować prędkość poprzez powtarzające się ruchy sterem.
- (f) Każdy sposób napędu jest dozwolony dla udzielenia pomocy osobie lub statkowi będącym w niebezpieczeństwie.
- (g) W celu uwolnienia się po wejściu na mieliznę lub po kolizji z innym jachtem lub przedmiotem, jacht może zastosować siłę wywieraną przez załogę któregokolwiek z jachtów oraz dowolne wyposażenie inne niż silnik napędowy.

Tłumaczenie:

Krystyna Lastowska

13 luty 2005r.